

Dentistry 3 Erster Zahnarztbesuch

First dental visit

<https://app.colanguage.com/german/syllabus/dentistry/3>



Der Termin	<i>(The appointment)</i>	Der Spiegel	<i>(The mirror)</i>
Die Patientenakte	<i>(The patient record)</i>	Die Zange	<i>(The forceps)</i>
Die Anamnese	<i>(The medical history)</i>	Das Betäubungsmittel	<i>(The anesthetic)</i>
Die Untersuchung	<i>(The examination)</i>	Anästhesieren	<i>(To anesthetize)</i>
Den Mund untersuchen	<i>(To examine the mouth)</i>	Aufklären	<i>(To inform / obtain consent)</i>
Der Röntgenfilm	<i>(The X-ray film)</i>	Die Prophylaxe	<i>(Prophylaxis (preventive care))</i>
Eine Aufnahme anfertigen	<i>(To take an X-ray)</i>	Schmerzempfindlich	<i>(Sensitive to pain)</i>
Röntgenaufnahmen machen	<i>(To take X-rays)</i>	Bitte den Mund weit öffnen	<i>(Please open your mouth wide)</i>
Die Sonde	<i>(The probe)</i>	Kurz warten, bitte	<i>(Please wait a moment)</i>

1.Exercises

1. First dental check-up at the practice (Audio available in app)



Words to use: Termin, empfindlich, Röntgenaufnahmen, Mundspiegel, Untersuchung, Zange, Karies, vereinbart, erklärt, beruhigt, Behandlung, atmen, Sonde, Schmerzen, Plaque

Herr Dr. Weber ist Zahnarzt in einer Praxis in Berlin. Heute hat er eine neue Patientin, Frau Costa. Sie ist Ingenieurin aus Portugal und wohnt seit sechs Monaten in Deutschland.

Vor der _____ begrüßt der Zahnarzt Frau Costa freundlich und _____ den Ablauf der ersten _____. Zuerst spricht er mit ihr über ihre Zähne und mögliche _____. Dann macht er zwei kleine _____. Er sagt: „Bitte setzen Sie sich hin und _____ Sie ruhig. Die Röntgenaufnahme tut nicht weh.“

Danach bereitet die Helferin den Behandlungsstuhl vor. Herr Dr. Weber untersucht die Zähne mit _____, _____ und _____. Er schaut genau auf das Zahnfleisch und auf _____. Er erklärt alles langsam: „Hier sehe ich eine kleine _____. Diese Stelle ist sehr _____. Wir planen später eine Füllung.“

Zum Schluss _____ er die Patientin. Er sagt: „Ihre Zähne sind im Allgemeinen in gutem Zustand.“ Dann _____ er mit ihr einen neuen _____ für die nächste Behandlung und erklärt, was sie bis dahin zu Hause machen soll.

Dr. Weber is a dentist working in a practice in Berlin. Today he has a new patient, Ms. Costa. She is an engineer from Portugal and has been living in Germany for six months.

Before the examination, the dentist greets Ms. Costa warmly and explains the steps of the initial treatment: first he talks with her about her teeth and any pain. Then he takes two small X-rays. He says: "Please sit down and breathe normally. The X-ray does not hurt."

Next the assistant prepares the treatment chair. Dr. Weber examines the teeth with a mouth mirror, probe and forceps. He looks carefully at the gums and at any plaque. He explains everything slowly: "Here I see a small cavity. This area is very sensitive. We plan to place a filling later."

At the end he reassures the patient. He says: "Overall, your teeth are in good condition." Then he makes a new appointment with her for the next treatment and explains what she should do at home until then.

1. Warum macht Herr Dr. Weber am Anfang Röntgenaufnahmen?

2. Was untersucht der Zahnarzt genau im Mund von Frau Costa?

2. Choose the correct solution

1. Guten Tag, ich bin Ihr Zahnarzt und ich _____ Ihnen heute den Ablauf der Untersuchung. (Good day, I am your dentist and today I will explain the procedure of the examination to you.)
a. erklären b. erklärst c. erklärt d. erkläre
2. Zuerst _____ ich mit Spiegel und Sonde Ihr Gebiss und beschreibe Ihnen, was ich sehe. (First I examine your teeth with a mirror and probe and tell you what I see.)
a. untersucht b. untersuchen c. untersuche d. untersucht
3. Danach _____ wir ein Röntgenbild, damit ich die Zähne genauer beurteilen kann. (After that we take an X-ray so that I can assess the teeth more thoroughly.)
a. röntgt b. röntgest c. röntge d. röntgen
4. Wenn ein Zahn sehr empfindlich ist, _____ ich die Stelle und ziehe den Zahn vorsichtig mit der Zange. (If a tooth is very sensitive, I numb the area and gently extract the tooth with forceps.)
a. betäubt b. betäubest c. betäube d. betäuben

1. erkläre 2. untersuche 3. röntgen 4. betäube

3. Complete the dialogues

a. Erstes Gespräch vor der Untersuchung

- Zahnarzt:** Guten Tag, Frau Meier, ich schaue mir heute zuerst Ihr Gebiss an und mache eine kleine Untersuchung mit Mundspiegel und Sonde. (Good morning, Mrs. Meier. First I'll take a look at your mouth and do a quick examination with a mouth mirror and a probe.)
- Patientin:** 1. _____ (Good morning. I'm a bit nervous — I haven't been to the dentist for a long time.)
- Zahnarzt:** Kein Problem, ich erkläre Ihnen alles in Ruhe und wir machen zuerst eine Anamnese und dann ein Röntgenbild. (No problem. I'll explain everything calmly. First we'll take your medical history and then make an X-ray.)
- Patientin:** 2. _____ (Thank you, that makes me feel better; now I know what will happen today.)

b. Röntgen und kurzer Befund erklären

- Zahnärztin:** Herr Keller, wir haben jetzt ein Röntgenbild von Ihrem Gebiss aufgenommen, damit ich die Zähne besser beurteilen kann. (Mr. Keller, we've just taken an X-ray of your teeth so I can assess them more accurately.)
- Patient:** 3. _____ (Does the X-ray hurt or is it dangerous in any way?)
- Zahnärztin:** Nein, das Röntgen tut nicht weh, und ich sehe darauf zum Beispiel Zahnstein und ob eine Zahnfleischentzündung da ist. (No, the X-ray doesn't hurt, and on it I can see things like tartar and whether there's any gum inflammation.)
- Patient:** 4. _____ (Okay, thanks for explaining — that really puts me at ease.)

1. Guten Tag, ich bin etwas nervös, ich hatte lange keinen Zahnarzttermin. **2.** Danke, das beruhigt mich, dann weiß ich, was heute passiert. **3.** Tut das Röntgen irgendwie weh oder ist das gefährlich? **4.** Gut, danke für die Erklärung, das beruhigt mich sehr.

4. Answer the questions using the vocabulary from this chapter.

1. Stellen Sie sich kurz als Zahnarzt / Zahnärztin vor und erklären Sie dem neuen Patienten, wie der erste Termin heute ungefähr abläuft.

2. Sie möchten die Anamnese aufnehmen. Nennen Sie zwei kurze Fragen zur allgemeinen Gesundheit oder zu aktuellen Zahnschmerzen.

-
3. Sie beginnen mit der Untersuchung. Wie erklären Sie dem Patienten in einfachen Worten, was Sie mit Spiegel und Sonde im Mund machen werden?

-
4. Sie benötigen eine kurze Röntgenaufnahme. Wie informieren Sie den Patienten kurz darüber, was jetzt passiert und was er beachten soll?

5. Write 5 or 6 sentences describing how you would explain the procedure of the first dental check-up to a new patient.

Zuerst erkläre ich ... / Dann untersuche ich ... / Die Patientin / Der Patient muss ... / Am Ende vereinbare ich einen neuen Termin.
